



Användarvillkoren för e-tjänster

Användarvillkor För användare





3.2.2017

VERSIONHANTERING		
versionsnr	åtgärd	datum/pers.
0,1	Utkast till användarvillkoren för e-tjänster skapades	3.1.2017/PK, RR.
0,2	Utkastet redigerades på flera punkter	20.1.2017/PK
1,0	Version godkänd i styrgruppen	3.2./PK, RR.



3.2.2017

Innehållsförteckning

1 Allmänt	5
2 Definitioner	5
3 Servicebeskrivning	5
4 Ändringar i Tjänsten och dess villkor	6
5 Ibrukttagande av Tjänsten	6
6 Tjänstens parter och deras uppgifter	7
6.1 Tjänstens parter	7
6.2 Serviceproducentens rättigheter och skyldigheter	7
6.3 Användarorganisationens rättigheter och skyldigheter	8
6.4 Användarens rättigheter och skyldigheter	8
7 Behandling av uppgifter och integritetsskydd	8
7.1 Behandling av personuppgifter och andra uppgifter och integritetsskydd	8
7.2 Cookies	9
8 Ägo- och andra immateriella rättigheter till Tjänsten	9
9 Användarorganisationens och Användarens rätt att använda Tjänsten och det material den innehåller	9
10 Tjänstens avgifter och kostnadsfördelning	9
11 Tjänstens tillgänglighet	10
12 Avbrott av Tjänsten och meddelande om fel	10
13 Serviceproducentens rätt att hindra användningen av Tjänsten	10
14 Datasäkerhet och krav	10
15 Maskiner, programvara och anslutningar	11
16 Serviceproducentens ansvar och ansvarsbegränsning	11
17 Sekretess och förtrolighet	12
18 Överstigit hinder	12
19 Rapportering	12
20 Uppföljning och tillsyn	12
21 Revision av tjänsten	13
22 Överföring av rättigheter och skyldigheter	13
23 Avslutande av Tjänsten	13
24 Tillämplad lag och avgörande av tvister	14



3.2.2017



3.2.2017

ANVÄNDARVILLKOREN FÖR E-TJÄNSTER

Användarvillkor För användare

1 Allmänt

Dessa användarvillkor tillämpas på den e-tjänst som produceras av Befolkningsregistercentralen (BRC) och som gör det möjligt för Befolkningsregistercentralens kundorganisationer att elektroniskt söka och administrera de tjänster som Befolkningsregistercentralen erbjuder. Tjänsterna utnyttjas av Användarorganisationerna och av Användarna, deras representanter.

Användaren ska godkänna dessa användarvillkor som bindande för att kunna använda Tjänsten.

Godkännandet av dessa villkor avlägsnar inte Användarorganisationens behov av att söka ett separat tillstånd eller motsvarande hos Befolkningsregistercentralen eller eventuella skyldighet att även godkänna andra specialvillkor som Befolkningsregistercentralen ställer upp som förutsättning för utnyttjandet av tjänsterna.

2 Definitioner

Kundkonto avser ett e-tjänstkonto som skapats i Tjänsten som Användarorganisationen använder och till vilket Användarorganisationens Användare ansluter sig.

Användarorganisation avser en organisation som utnyttjar Tjänsten.

Användare avser en person som representerar Användarorganisationen och som använder Tjänsten eller en del av den å Användarorganisationens vägnar och vars roll motsvara den användarroll som närmare definierats i Tjänsten. Användaren kan även vara en person som representerar Användarorganisationens leverantörer eller vara en annan person utsedd av Användarorganisationen.

Tjänst avser Befolkningsregistercentralens e-tjänst.

Suomi.fi-tjänstehantering avser en självbetjäningsportal avsedd för serviceerbjudarna där de kan bekanta sig vid, ta i bruk och behärska sina Suomi.fi-tjänster.

Serviceproducent avser Befolkningsregistercentralen som producerar Tjänsten.

Suomi.fi-identifikation möjliggör en elektronisk identifiering av Användarna i Tjänsten. Suomi.fi-identifikationen är en tjänst för s.k. stark autentisering som produceras och förvaltas av Serviceproducenten.

Mellanaktör avser Befolkningsregistercentralens samarbetspartner eller andra instanser som för organisationernas räkning handhar tjänsternas ansöknings- och hanteringsprocesser som tillhandahålls enligt en centraliserad verksamhetsmodell.

3 Servicebeskrivning

Service för e-tjänster beskrivs i den servicebeskrivning som Serviceproducenten har publicerat.



3.2.2017

Tjänsten och dess verksamhetsprinciper beskrivs närmare på adressen <https://eevertti.vrk.fi/asiointi>.

4 Ändringar i Tjänsten och dess villkor

Serviceproducenten har rätt att ändra innehållet i Tjänsten, dess funktioner och användarvillkor för att utveckla Tjänsten eller av annan orsak som Serviceproducenten anser nödvändigt.

Serviceproducenten har rätt att ändra dessa användarvillkor efter att ha meddelat om ändringarna via Tjänsten eller på annat motsvarande sätt.

Om Serviceproducenten ändrar dessa användarvillkor godkänner Användaren de nya villkoren genom att fortsätta använda Tjänsten. Serviceproducenten kan även förutsätta att Användaren godkänner de ändrade användarvillkoren genom att godkänna dem i Tjänsten eller på annat sätt som Serviceproducenten bestämmer. Serviceproducenten kan ställa upp en utsatt tid för godkännandet av de ändrade användarvillkoren.

5 Ibruktagande av Tjänsten

Användandet av Tjänsten förutsätter att Användarorganisationen och Användarna registrerar sig, att de ger de övriga uppgifter som Serviceproducenten förutsätter och att de godkänner Tjänstens användarvillkor.

En organisation med finländskt FO-nummer eller ett utländskt företagsnummer kan registrera sig i Tjänsten.

Användaren representerar Användarorganisationen i Tjänsten. Användaren identifierar sig i Tjänsten via Suomi.fi-identifikationen då han/hon börjar använda tjänsten. Tjänsten Suomi.fi-identifikation förmedlar de definierade uppgifterna om den identifierade personen till Tjänsten. Användaren fortsätter registreringen enligt de förmedlade uppgifterna. Efter detta fyller Användaren i de uppgifter som behövs om sig själv och om Användarorganisationen för att skapa ett Kundkonto.

Innan registreringsblanketten skickas in godkänner Användaren Tjänstens användarvillkor. Samtidigt ger Användaren å sin Användarorganisationens vägnar sitt samtycke till att Serviceproducenten skickar beslut som gäller ansökningar eller motsvarande som görs via Tjänsten till Användarorganisationens Kundkonto. Om Användarorganisationen är en Mellanaktör ger Mellanaktörens Användare sitt samtycke å sin Mellanaktörsorganisation till att beslut och annat ges för kännedom på Mellanaktörens Kundkonto. Användaren ska se till han/hon har tillräcklig fullmakt för att ge samtycket. Användarorganisationen och Mellanaktören ska se till att spara de handlingar som behövs för att påvisa fullmakt. Fullmaktsuppgifterna eller fullmaktens innehåll skickas inte för kännedom åt Serviceproducenten om Serviceproducenten inte begär detta då Tjänsten används.

Om Användaren har bjudits in för att registrera sig som Användare på ett befintligt Kundkonto behöver Användaren inte fylla i uppgifter om den Användarorganisation han/hon representerar.

Registreringen samt meddelandet av Användarorganisationens och Användarens uppgifter vid ändringar görs via Tjänsten eller på ett annat sätt som Serviceproducenten förutsätter.



3.2.2017

Uppgifterna som gäller Användarorganisationen och Användarna förmedlas till de aktörer som är ansvariga för den tekniska realiseringen av Tjänsten samt i vissa processer till Mellanaktörerna i den utsträckning det är nödvändigt för att producera Tjänsten eller för att söka och förvalta de tjänster Befolkningsregistercentralen erbjuder.

6 Tjänstens parter och deras uppgifter

6.1 Tjänstens parter

Befolkningsregistercentralen producerar Tjänsten och Suomi.fi-identifikationen som används i Tjänsten. Befolkningsregistercentralen har med avtal skaffat en del av tjänstens produktions-tjänster av utomstående parter och med användaravtal gett ansvar för kontinuiteten och förvaltningen av störningssituationer i produktionen av Tjänsten.

Användarorganisationerna utnyttjar Tjänsten för att söka och förvalta Befolkningsregistercentralens tjänster.

Användarna agerar å sin Användarorganisations vägnar i Tjänsten.

6.2 Serviceproducentens rättigheter och skyldigheter

Serviceproducenten ansvarar för att producera och utveckla Tjänsten. Serviceproducenten ansvarar för att Tjänsten uppfyller kraven i lagstiftningen. Det är Serviceproducentens ansvar att se till om att skyldigheterna den ansvarar för genomförs så att Tjänsten produceras med så få avbrott som möjligt och så datasäkert som möjligt.

Det är Serviceproducenten ansvar att erbjuda Användarorganisationen de anvisningar som behövs för hur de kan gå med i Tjänsten och erbjuda stöd för e-tjänsten. Serviceproducenten tar hand om underhållet av produktionsmiljön, andra stödtjänster och för emottagandet och behandlingen av felmeddelanden.

Serviceproducenten har rätt att få tillräckliga och nödvändiga uppgifter av Användarorganisationen i samband med registreringen och då Tjänsten används. Serviceproducenten har rätt att få tillräckliga och nödvändiga uppgifter av Användarorganisationen, Mellanaktören eller Användaren för att reda ut fel och misstag eller misstänkt missbruk.

Serviceproducenten har rätt att ändra innehållet i Tjänsten, dess funktioner och användarvillkor för att utveckla Tjänsten eller av annan orsak som Serviceproducenten anser nödvändigt. Serviceproducenten har rätt att göra ändringar till exempel i Tjänstens funktionaliteter eller gränssnitt.

Serviceproducenten har rätt att samla in information för statistiskt syfte om hur Tjänsten används samt även att publicera statistiken.

Serviceproducenten tar hand om utredningen av fel och missbruksmisstankar och gör detta i samarbete med Användarorganisationerna, Mellanaktörerna och Användarna eller andra instanser om det behövs. Serviceproducenten ansvarar för Tjänstens system, program och gränssnitt samt för att reda ut och samordna fel i dessa.



3.2.2017

Det är Serviceproducentens ansvar att se till att uppgiften som den ansvarar för hanteras utan att äventyra dataskyddet eller datasäkerheten.

6.3 Användarorganisationens rättigheter och skyldigheter

Det är Användarorganisationens ansvar att se till att de skyldigheter den ansvarar för uppfylls. Användarorganisationen ska agera enligt dessa användarvillkor.

Användarorganisationen har rätt att få tillräckliga och nödvändiga uppgifter av Serviceproducenten för att kunna registrera sig i Tjänsten och fortsätta använda Tjänsten vid möjliga ändringar.

Användarorganisationen tar hand om utredningen av missbruksmisstankar och gör detta i samarbete med Serviceproducenten och andra instanser om det behövs.

6.4 Användarens rättigheter och skyldigheter

Det är Användarens ansvar att se till att de skyldigheter den ansvarar för uppfylls. Användaren ska agera enligt dessa användarvillkor.

Användaren ska vid registreringen ge de person- och övriga uppgifter som förutsätts av Serviceproducenten både om sig själv och om den representerade Användarorganisationen.

Användaren är skyldig att hålla de uppgifter som givits till Serviceproducenten uppdaterade och att meddela ändrade uppgifter utan dröjsmål via Tjänsten eller på annat sätt som förutsätts av Serviceproducenten. Användaren är skyldig att på eget initiativ se till att felaktiga, bristfälliga eller föråldrade uppgifter givna av Användaren korrigeras.

Användaren ansvarar för sådan användning av Tjänsten som sker under dennes användarnamn och lösenord. Användaren ansvarar för att hemlighålla lösenordet.

Användaren tar hand om utredningen av missbruksmisstankar och gör detta i samarbete med Serviceproducenten och andra instanser om det behövs.

7 Behandling av uppgifter och integritetsskydd

7.1 Behandling av personuppgifter och andra uppgifter och integritetsskydd

Serviceproducenten behandlar personuppgifter i Tjänsten. Serviceproducenten ser till och ansvarar för att personuppgifterna och de andra uppgifterna behandlas på ändamålsenligt sätt och så att dataskyddet eller integritetsskyddet inte äventyras. Serviceproducenten ser till att göra och publicera de anmälningar och referat som behövs för att behandla personuppgifter.

Serviceproducenten behandlar personuppgifter i sin Tjänst, i sina kund- och användarregister och andra register på det sätt som närmare konstaterats i Tjänstens dataskyddsbeskrivning. Uppgifter som gäller Användarorganisationerna, Mellanaktörerna, kontaktpersonerna och Användarna sparas i Tjänstens register på det sätt som närmare konstateras i Tjänstens dataskyddsbeskrivning.



3.2.2017

Dataskyddsbeskrivning för Befolkningsregistercentralens kundregister och användarregister för e-tjänsten

Dataskyddsbeskrivning för händelseuppgiftsregistret för Befolkningsregistercentralens e-tjänst

Dataskyddsbeskrivning för loggregistret för Befolkningsregistercentralens e-tjänst

Serviceproducenten har rätt att behandla och överlåta personuppgifter enligt personuppgiftslagen och övrig lagstiftning samt på de sätt som närmare beskrivs i dataskyddsbeskrivningen.

Uppgifterna bevaras i en nödvändig tid efter att kundrelationen eller produktionen av Tjänsten har upphört, för att uppfylla skyldigheterna i lagstiftningen.

7.2 Cookies

Cookies används i Tjänsten både för de identifierade och icke-identifierade användare som använder Tjänsten. Tillståndet till att använda cookies begärs en gång, sedan gäller tillståndet i ett år.

8 Ägo- och andra immateriella rättigheter till Tjänsten

Serviceproducenten eller den leverantör som ansvarat för utvecklingen av Tjänsten innehar ägorätten och de övriga immateriella rättigheterna till Tjänsten. Serviceproducenten innehar ägo- och immateriella rättigheterna till datainnehållet i de register den upprätthåller och till de tjänster som den producerar.

Skyldigheter och villkor som gäller ägo- och övriga immateriella rättigheter gäller även efter att användningen eller produktionen av Tjänsten har upphört.

9 Användarorganisationens och Användarens rätt att använda Tjänsten och det material den innehåller

Användarorganisationen och Användaren får rätt att använda Tjänsten enligt dessa användarvillkor samt att erbjuda eller utnyttja Tjänsten då de agerar som Mellanaktörer.

Användarorganisationen är inte berättigad att överlåta icke-offentligt material eller innehåll som den fått via Tjänsten till tredje parter eller att göra innehåll eller delar av det tillgängligt för publiken genom att sprida, förmedla, presentera eller uppvisa det offentligt, om inte Serviceproducenten eller en annan rättsinnehavare på förhand gett sitt skriftliga tillstånd till detta. Villkoren för detta bestäms till exempel i de tillstånd som Serviceproducenten beviljat och i de avtal som ingås.

10 Tjänstens avgifter och kostnadsfördelning

Tjänsten och användningen av den är avgiftsfritt.

Eventuella kostnader eller avgifter som uppstår för Befolkningsregistercentralens tjänster som söks via Tjänsten finns i den respektive tjänstens material som eventuellt har publicerats på annan plats än i Tjänsten.



3.2.2017

11 Tjänstens tillgänglighet

Serviceproducenten garanterar inte en kontinuerlig tillgång till Tjänsten, men strävar efter att Tjänsten kan användas utan avbrott. I servicebeskrivningen finns närmare beskrivningar om tillgången till Tjänsten.

För tydlighetens skull konstateras att Serviceproducenten alltid har rätt att avbryta Tjänsten på grund av en ändring, förnyelse eller en teknisk orsak eller för restaurering, montering eller service av datanätet eller av annan motsvarande orsak eller på grund av datasäkerhetshot eller -avvikelse eller ifall lagstiftningen eller en annan myndighetsbestämmelse förutsätter ett avbrott.

12 Avbrott av Tjänsten och meddelande om fel

Om avbrott i Tjänsten och om fel meddelas i Tjänsten eller på Befolkningsregistercentralens kundwebbplats Eevertti på Adressen eevertti.vrk.fi eller på liknande sätt, så snabbt som möjligt efter att felet upptäckts, om detta är möjligt. Ett liknande sätt är till exempel ett meddelande till Kundkontot eller som e-post.

Om det är möjligt meddelas avbrotten på förhand.

13 Serviceproducentens rätt att hindra användningen av Tjänsten

Serviceproducenten har rätt att inte godkänna Användarorganisationen eller Användaren som användare av tjänsten med grundad anledning.

Serviceproducenten kan fatta beslut om att förbjuda användningen av Tjänsten eller med grundad anledning hindra Användarorganisationen eller Användaren från att helt eller delvis använda tjänsten. Serviceproducenten har rätt att hindra Användarorganisationen eller Användaren från att använda Tjänsten till exempel i följande situationer:

- om Användarorganisationen eller Användaren agerar eller om det finns motiverade grunder att misstänka att Användarorganisationen eller Användaren agerar i strid med dessa användarvillkor eller i strid med god sed och lag eller
- om Användarorganisationen eller Användaren använder Tjänsten så att Tjänstens dataskydd och datasäkerhet äventyras eller att dataskyddet och datasäkerheten hos en annan tjänst eller ett register eller motsvarande som hör till Tjänsten äventyras.

Serviceproducenten har alltid rätt att begränsa användningen av Tjänsten av motiverad orsak, till exempel om Tjänstens datasäkerhet eller dataskydd kan äventyras utan begränsningen, eller om datasäkerheten eller dataskyddet hos en annan tjänst eller ett register eller motsvarande som knutits till Tjänsten kan äventyras utan begränsningen.

14 Datasäkerhet och krav

Serviceproducenten ansvarar för Tjänstens datasäkerhet i enlighet med giltig lagstiftning. När Tjänstproducenten producerar Tjänsten efterföljs den gällande datasäkerhetspraxisen för de uppgifter som Tjänsteleverantören ansvarar för.



3.2.2017

Användarorganisationen och Användaren godkänner producerandet av Tjänsten sådant som det är.

Serviceproducenten kan ställa upp särskilda datasäkerhetskrav på Användarorganisationen och Användaren som förutsättning för användning av Tjänsten. Serviceproducenten kan skärpa ovan nämnda tal.

Serviceproducenten meddelar de instanser som utnyttjar Tjänsten om ett allvarligt datasäkerhetsintrång riktas eller hotas riktas mot Tjänsten och som hindrar Tjänstens funktioner eller som stör den väsentligt eller äventyrar realiserandet av datasäkerheten. Serviceproducenten bedömer från fall till fall om anmälan kan göras. I anmälan berättas om störningen eller hotets uppskattade längd. Dessutom meddelar Serviceproducenten då störningen eller hotet avslutats.

Användarorganisationerna och Användarna meddelas om iakttagna datasäkerhetsavvikelser eller -hot på det sätt som konstateras i punkt 12 *Meddelande om avbrott i Tjänsten och om fel*.

15 Maskiner, programvara och anslutningar

Användarorganisationen och Användaren ansvarar för att skaffa och se till att de maskiner, programvaror och nätanslutningar som användningen av Tjänsten förutsätter fungerar och sköter de kostnader som dessa orsakar och ansvarar för att de inte orsakar störningar eller andra olägenheter för Tjänsten eller andra nätanvändare.

16 Serviceproducentens ansvar och ansvarsbegränsning

Tjänsteproducenten ansvarar för Tjänstens kvalitet och för att Tjänsten är allmänt lämplig för sitt användningssyfte, datasäker, så funktionssäker som möjlig samt användarvänlig.

Serviceproducenten ansvarar inte för Användarorganisationen eller tredje parten för:

- Fel som finns i eventuella datakällor från tredje parter som används i Tjänsten
- Verksamhet som strider mot användarvillkoren eller lagstiftningen eller för skador som detta orsakar
- Tillfälliga verksamhetsstörningar som hindrar användandet av Tjänsten, för avbrott som beror på service- och installationsåtgärder i Tjänsten som meddelats på förhand eller för avbrott som beror på kritiska installations- eller reparationsåtgärder som krävs med tanke på Tjänsten funktion och datasäkerhet
- För tekniska fel som inte beror på Serviceproducenten eller för möjliga verksamhetsavbrott i dataförbindelserna eller i Internetnätet

Serviceproducentens ansvar begränsas endast till Tjänsten och till oföränderligheten och korrektheten hos uppgifterna som behandlas och erbjuds i Tjänsten till den del de behandlas i Tjänsten eller överläts från Tjänsten och till den del som de system och servers som används för att hantera informationen och som förmedlar och överläter den tillhör Serviceproducentens ansvar.

Ansvarsbegränsningen gäller inte situationer där skadan beror på Serviceproducentens uppsåt eller grov oaktsamhet.



3.2.2017

17 Sekretess och förtrolighet

Serviceproducenten tillämpar bestämmelserna i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) i sin verksamhet. Enligt lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet är myndigheternas handlingar offentliga om annat inte bestäms.

Serviceproducenten och Användarorganisationen ska i kontakterna som gäller Tjänsten anteckna de handlingar eller delar av handlingar som är sekretesslagda, inklusive eventuella underleverantörers material.

Sekretessplikten enligt den här punkten gäller inte material och uppgifter som förutsätts ska publiceras som en del av Tjänsten eller användningen av den.

18 Oöverstigligt hinder

Ett oöverstigligt hinder (force majeure) befriar Serviceproducenten från skyldigheterna som gäller Tjänsten ifall det hindrar en prestation som gäller Tjänsten eller gör prestationen orimligt svårare. Ett oöverstigligt hinder kan vara till exempel ett krig, ett uppror, interna oroligheter, en tvångsutskrivning eller ett beslag som myndigheten gjort för offentligt behov eller en annan bestämmelse, en strejk eller annan arbetsnedläggelse, en naturkatastrof som en jordbävning eller en översvämning, allmänt avbrott i trafik eller energidistribution, störning i energileveransen, brist på råvaror eller materiel, ett kabel- eller annat dataförbindelsefel orsakat av en utomstående part eller som beror på en utomstående part eller en annan liknande orsak som inte varit känd och som man inte rimligen har kunnat förbereda sig inför på förhand.

Serviceproducenten meddelar om oöverstigligt hinder på det sätt som konstateras i punkt 12 *Meddelande om avbrott i Tjänsten och om fel* om det är möjligt att ge meddelandet.

19 Rapportering

Serviceproducenten följer upp kvalitetsavvikelser i Tjänsten, avbrott och fel, datasäkerhets- och dataskyddsavvikelser och hur korrigeringsarna av dessa genomförs samt rapporterar om dessa till olika instanser. Rapporten om tjänsten kan även publiceras i Tjänsten om Serviceproducenten så bestämmer.

20 Uppföljning och tillsyn

Serviceproducenten följer upp och övervakar användningen av Tjänsten samt hur dataskyddet och datasäkerheten förverkligas samt lagenligheten hos datahanteringen då Tjänsten utnyttjas.

För att möjliggöra efterkontroll bokförs händelser och logguppgifter om Tjänstens användning och om hantering av övriga uppgifter. Om det finns skäl att misstänka missbruk kan man enligt händelse- och logguppgifterna reda ut vem som har använt Tjänsten eller hanterat uppgifterna.

Serviceproducenten har rätt att få en utredning av Användarorganisationen eller Användaren om hur Tjänsten har använts inom utsatt tid.



3.2.2017

21 Revision av tjänsten

Tjänsten har genomgått en revision innan produktionen inleddes. Dessutom kan Serviceproducenten eller en tredje part utsedd av denne eller den instans som övervakar Serviceproducenten rikta revisioner till Tjänsten under produktionen eller vid ändringar.

Användarorganisationerna har inte rätt att utföra revision av Tjänsten eller att granska den.

22 Överföring av rättigheter och skyldigheter.

Serviceproducenten har rätt att överföra rätten att producera Tjänsten inklusive rättigheter och skyldigheter helt eller delvis till en sådan enhet inom statsförvaltningen som Tjänsteproducentens uppgifter möjligen överförs till.

Användarorganisationen ska se till att de uppgifter de ger i Tjänsten är korrekta och meddela om möjliga ändringar utan dröjsmål eller på förhand om det är möjligt. Användarorganisationen ska se till att uppgifterna är korrekta och göra de ändringar som behövs omedelbart eller på förhand om det är möjligt även för de tjänster som söks och förvaltas via Tjänsten och som beviljats åt Användarorganisationen, efter detta bedömer Serviceproducenten Användarorganisationens rätt att utnyttja de beviljade tjänsterna. I sådana här situationer ska Användarorganisationen kontakta Serviceproducenten.

23 Avslutande av Tjänsten

Användarorganisationen och Användaren har rätt att avsluta användningen av Tjänsten när som helst utan orsak. Användarorganisationen eller Användaren kan sluta använda Tjänsten genom att meddela detta via Tjänsten eller på annat sätt som förutsätts av Serviceproducenten. De av Serviceproducentens tjänster som söks via Tjänsten kan dock inte sökas på andra sätt, så Användarorganisationen kan inte sluta använda Tjänsten om den önskar fortsätta använda de tjänster som beviljats eller söka och förvalta Serviceproducentens andra tjänster.

En Användare kan radera användarrättigheterna till Tjänsten för en annan Användare i samma Användarorganisation. Om en Användarorganisation endast har en (1) Användare, kan inte denna Användare själv radera sina användarrättigheter till Tjänsten.

Serviceproducenten har rätt att radera Användarens användarrättigheter av motiverad anledning. Därtill kan Serviceproducenten på Användarens anmälan radera Användarens användarrättigheter, ifall denna är Användarorganisationens enda Användare och det inte längre finns ett behov för Tjänsten, till exempel om Användarorganisationens verksamhet upphör. Anmälan om att avsluta Tjänsten görs genom att skicka ett meddelande till Serviceproducenten via Tjänsten.

Serviceproducenten har rätt att avsluta producerandet av hela eller delar av Tjänsten om det finns särskilt vägande grunder för detta. Serviceproducenten kan stänga eller avbryta Tjänsten om det finns skäl att misstänka att Tjänstens datasäkerhet är skyddad eller om det finns skäl att misstänka att Tjänsten till sina funktioner inte är som förväntas.

Serviceproducenten har dessutom rätt att avsluta producerandet av Tjänsten för en viss Användarorganisation eller avsluta en specifik Användares användarrättigheter enligt grunderna i punkt 13 *Serviceproducentens rätt att hindra användningen av Tjänsten* eller om det finns grun-



3.2.2017

dade orsaker att misstänka övrigt missbruk. Producerandet av Tjänsten eller användarrättigheterna kan avslutas omedelbart. Om det enligt Serviceproducenten inte krävs ett omedelbart avslutande kan Serviceproducenten skriftligen på förhand meddela om avslutandet och om grunderna för detta.

Serviceproducenten är inte skyldig att ersätta eventuella inkomstförluster eller skador hos Användarorganisationen eller andra instanser som beror på att användningen eller produktionen av Tjänsten har upphört.

24 Tillämpad lag och avgörande av tvister

Finlands lag tillämpas på Tjänsten, med undantag av bestämmelser om lagval.

Serviceproducentens beslut om Tjänstens användning och om hindrandet av användning av Tjänsten är administrativa beslut och tvister i dess frågor avgörs genom besvärsförfarande. Till Befolkningsregistercentralens beslut fogas fullföljdsanvisningar. I beslut kan rättelse yrkas och besvär över ett beslut får anföras enligt anvisningarna.

Rättelseanvisning och besvärsanvisning

Eventuella övriga tvister mellan parterna ska i första hand försöka avgöras via förhandlingar.